

Fundacja Na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji
" K A T A R Y N K A "
ul. Grabiszyńska 241E 53-234 Wrocław
NIP: 899-269-62-84 REGON: 021268551
Krajowy Rejestr Sądowy Nr: 0000357560

Wrocław: 24.09.2021r.

Sprawozdanie Merytoryczne z Działalności Fundacji KATARYNKA / za rok 2020/

Fundacja na Rzecz Rozwoju Audiodeskrypcji KATARYNKA została zarejestrowana w KRS dnia 31-05-2010 roku pod numerem 0000357560. Fundacja posiada REGON 021268551 oraz nadany NIP 899-269-62-84.

Fundacją kierował Zarząd w składzie:

Mariusz Trzeciakiewicz- Prezes
Justyna Mańkowska –Wiceprezes

W skład Rady Fundacji wchodzi:

Marta Mazgaj, Magdalena Szafraniec i Małgorzata Waszkiewicz

W 2020 roku fundacja zatrudniała 4 pracowników etatowych, w tym jednego pracownika z niepełnosprawnością słuchu. Oprócz tego zasoby kadrowe to 2 osoby samozatrudnione, 2 osoby stale współpracujące na umowę zlecenia. W skład zasobów osobowych wchodziło: 1 – osoba pełniąca funkcję specjalisty ds. kontaktu z odbiorcami oraz redaktora portalu Adapter, facebooka i strony internetowej; 2 – specjalista ds. dostępności; 3 – specjalista ds.audiodeskrypcji i napisów; 4 – specjalista ds. audiodeskrypcji i napisów, specjalista ds. kontaktów z odbiorcami; koordynator biura. Dwie ze specjalistów osób pełniły także funkcje organizacyjne i nadzorujące jako członkowie zarządu.

Wiceprezeska zarządu od kwietnia 2020 była na zwolnieniu lekarskim, a od października 2020 była na urlopie macierzyńskim. Jej funkcje zarządcze oraz pełnomocnictwa przeszły w ręce prezesa zarządu do października 2021. Jej obowiązki jako specjalisty ds. audiodeskrypcji i napisów zostały oddelegowane innemu pracownikowi etatowemu także do końca września 2021.

Pozostałe działania fundacji były realizowane przy wsparciu i współpracy ze specjalistami ds. audiodeskrypcji, audiodeskryptorami sportowymi, tyflopedagogami, niewidomymi konsultantami, surdopedagogami, tłumaczami migowymi. Działania te były realizowane w oparciu o umowy zlecenia, dzieło oraz umowy wolontariackie.

Rok 2020 jest dziesiątym rokiem działania Fundacji KATARYNKA. W tym czasie realizowaliśmy równoległe kilka projektów. Kontynuowaliśmy dotychczasowe wieloletnie działania i zaangażowaliśmy się w nowe projekty. Pracowaliśmy konsekwentnie nad upowszechnianiem wiedzy i podnoszeniem świadomości na temat dostępności kultury, sztuki, sportu i obszarów życia społecznego. Pracowaliśmy także nad umocnieniem swojej pozycji jako opiniotwórczej organizacji eksperckiej w obszarze dostępności do kultury, sportu czy sfery publicznej dla osób z niepełnosprawnościami. Bardzo dużym wyzwaniem w prowadzeniu działań, szczególnie kulturalnych skierowanych do osób z niepełnosprawnościami była pandemia. Musieliśmy przeformułować część projektów i tak jak większość instytucji przenieść je on-line. Podobnie odbyła się duża część szkoleń i konferencji. Jako fundacja prowadząca działalność gospodarczą otrzymaliśmy wsparcie z tarczy antykryzysowej w postaci pożyczki w wysokości 25 tys. zł. Otrzymaliśmy również bezzwrotne wsparcie na utrzymanie jednego etatu przez kwartał od fundacji Valores, która jest koordynatorem projektu Social Business Accelerator, w którym to jesteśmy uczestnikiem.

Bardzo ważnym działaniem było wypracowanie i stworzenie Wrocławskich Standardów Dostępności Kultury i Wydarzeń. Jest to dokument, który razem z przewodnikiem stanowi wytyczne dla wrocławskich instytucji kultury oraz organizacji i jednostek miejskich, jak wdrażać dostępność. Dokument został przyjęty oficjalnym zarządzeniem Prezydenta Wrocławia Jacka Sutryka.

Podsumowując rok, mimo wielu wyzwań pandemicznych i braku możliwości realizacji działań statutowych w postaci wydarzeń kulturalnych na żywo, a także części działań w ramach działalności gospodarczej, fundacja wzmocniła swój potencjał ekspercki jako szkoleniowcy, autorzy standardów, ekspertyz, trenerzy szkoleniowi dzieląc się swoją wiedzą o dostępności z wieloma instytucjami. Jednocześnie fundacja zwiększyła zakres swoich usług dla instytucji, które starały się zapewniać dostępność wydarzeń on-line (transmisje spektakli, oprowadzań, spacerów, konferencji). Z drugiej strony, weszła także w życie Ustawa o Zapewnieniu Dostępności Osobom ze Szczególnymi Potrzebami oraz Ustawa o Dostępności Cyfrowej – obie ustawy zmotywowały organizacje i instytucje do szukania ekspertów w zakresie dostępności oraz osób, które będą mogły zrealizować usługi dostępnościowe. Nasza fundacja odpowiedziała na te potrzeby wykonując dużo podobnych usług, szkoleń, konsultacji. Było to zatem rok pełen wyzwań, ale też dużego rozwoju dla naszej działalności.

Podsumowanie działalności fundacji w 2020 roku

Działania na rzecz dostępności polskiego sportu

- Zrealizowaliśmy audiodeskrypcję do **25 meczów** m.in.:
Reprezentacji Polski w piłce nożnej, Legii Warszawa, Śląska Wrocław
- Zrealizowaliśmy audiodeskrypcję do transmisji **100 widowisk sportowych**

Ze względu na pandemię większość działań sportowych została wstrzymana do połowy roku. Później jednak działania reaktywowano nie tylko w formie transmisji, ale także meczów na żywo.

Wszystkie działania w tym obszarze była prowadzona w ramach działalności gospodarczej.

Działania na rzecz dostępności polskiej kinematografii

- Dostosowaliśmy i udostępniliśmy **42 filmy** z audiodeskrypcją, napisami dla niesłyszących lub tłumaczeniem migowym na portalu www.adapter.pl
- Organizowaliśmy lub współorganizowaliśmy **7 pokazów kinowych bez barier**.
- Dostosowaliśmy **10 filmów** wchodzących do dystrybucji kinowej.

Niestety ze względu na pandemię organizacja pokazów w kinach była bardzo ograniczona i nawet w momencie, gdy otworzono kina, frekwencja na pokazach bardzo mocno spadła.

Działania w tym obszarze to zarówno działania statutowe dofinansowane np. ze środków PFRON, ale także usługi świadczone w ramach działalności gospodarczej. Pokazy kinowe organizowane były natomiast w ramach działalności statutowej ze środków własnych.

Działania na rzecz obsługi dostępnych wydarzeń:

- Zapewniliśmy dostępność podczas Slot Art. Festival 2020
- Zrealizowaliśmy transmisję tłumaczenia migowego podczas 20 sesji Rady Miejskiej Wrocławia
- Zapewniliśmy dostępność podczas Europejskiej Nocy Literatury 2020
- Zapewniliśmy pętlę indukcyjną podczas Kongresu Organizacji Pozarządowych 2020
- Zapewnialiśmy dostępność dla licznych wydarzeń on-line (spektakle z tłumaczeniem PJM, napisami, audiodeskrypcją), spotkania on-line tj.slajdowiska,

Większość działań w tym obszarze była prowadzona w ramach działalności gospodarczej.

Organizowanie dostępnych wydarzeń kulturalnych

- Zorganizowaliśmy **7 seansów** filmowe bez barier

- Zorganizowaliśmy **15 oprowadzań** muzealnych z audiodeskrypcją i tłumaczeniem migowym

Większość działań w tym obszarze to działania projektowe dofinansowane ze środków publicznych.

Szkolenia z dostępności dla instytucji kultury

- Zrealizowaliśmy **20 szkoleń** z dostępności instytucji kultury
- Zrealizowaliśmy **4 szkolenia** z audiodeskrypcji
- Ze szkoleń skorzystało **200 osób**

Większość działań w tym obszarze to działania projektowe dofinansowane ze środków publicznych i odbywały się one on-line.

Audiodeskrypcja muzealna

- Stworzyliśmy audiodeskrypcję do **180 obiektów muzealnych**

W 2020 roku realizowaliśmy poniższe projekty realizowane ze środków publicznych:

- **Kultura dla wszystkich. Szkolenia dla pracowników instytucji kultury we Wrocławiu;** Projekt był realizowany ze środków Gminy Wrocław. W ramach projektu stworzyliśmy Wrocławskie Standardy Dostępności Kultury i Wydarzeń wraz z przewodnikiem oraz zorganizowaliśmy 10 szkoleń dla pracowników instytucji kultury. Projekt zakończył się konferencją odbywającą się on-line, na której zaprezentowaliśmy stworzone standardy.
- **Kultura dla wszystkich. Dostępna oferta kulturalna we Wrocławiu dla odbiorców z niepełnosprawnościami słuchu i wzroku;** Projekt był realizowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Kultura Dostępna. W ramach projektu zorganizowaliśmy 15 oprowadzań dla osób niewidomych lub niesłyszących, 4 spektakle teatralne z audiodeskrypcją i tłumaczeniem migowym. Nagraliśmy także audiodeskrypcję do 25 dzieł sztuki i obiektów we wrocławskich muzeach.
- **Adapter. Filmoteka bez barier;** Projekt realizowany od 2014 roku. Dofinansowany ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych oraz ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Kultura Cyfrowa. Zrealizowaliśmy ok 42 filmy z audiodeskrypcją, napisami lub tłumaczeniem na polski język migowy. Zorganizowaliśmy 8 spotkań dla odbiorców, podczas których przedstawialiśmy projekt i zachęcaliśmy do korzystania z ADAPTERA. W tej chwili portal zbiera ok. 30-40 tysięcy odbiorców z niepełnosprawnościami w miesiącu. Jest

to jedna z najpopularniejszych stron internetowych odwiedzana przez osoby z niepełnosprawnościami słuchu i wzroku.

Co roku organizujemy także plebiscyt adaptera, w trakcie którego wyłaniamy najlepszy film minionego roku, oraz zwycięzcę, który napisał najlepszą recenzję.

- **Adapter. Stacja kultura.** Projekt był odpowiedzią na nowe warunki odbioru kultury związane z pandemią i został realizowany w ramach interwencyjnego programu Kultura w sieci ogłoszonego przez MKDiNS.

W ramach projektu dostosowaliśmy 10 materiałów audiowizualnych stworzonych przez instytucje kultury tj. spacery on-line, wykłady, omawianie literatury, warsztaty on-line itp. Oprócz tego zebraliśmy materiały już dostosowane od instytucji, tak by znalazły się w jednym miejscu, w którym łatwo znajdą je osoby z niepełnosprawnościami. Obecnie na kanale Stacja Kultura znajduje się kilkadziesiąt materiałów, w tym spacery i oprowadzania, migane lektury w polskim języku migowym, rozmowy oraz wykłady. Kanał jest rozwijany.

Łączna suma dotacji budżetowych i tych pochodzących z funduszy europejskich, otrzymanych przez Fundację Katarynka w roku 2020 wyniosła 568.903,22 zł. Zysk bilansowy 515.504,64 zł został zaliczony do przychodów w roku 2019 i w całości przeznaczony na działalność statutową Fundacji. Szczegółowe zestawienie dochodów, poniesionych kosztów i przepływów finansowych Fundacji Katarynka znajduje się w załączonym Bilansie i Rachunku Zysków i Strat,.

Od października 2011 roku obsługą księgową Fundacji Katarynka zajmuje się kancelaria Kodeks-Consult z ulicy Nabycińskiej we Wrocławiu.